

**TELECAMERA COMPATTA AHD 1080P DAY & NIGHT  
OTTICA VARIFOCAL 2.8-12MM**

***1080P AHD DAY & NIGHT CAMERA  
2.8-12MM VARIFOCAL LENS BUILT-IN***

**AHD 1080P TAG & NACHT KOMPAKTKAMERA  
FESTOBJEKTIV 2.8-12MM**

***CAMÉRA COMPACTE AHD 1080P DAY & NIGHT  
OPTIQUE VARIFOCAL 2.8-12 mm***

**CÁMARA COMPACTA DÍA/NOCHE AHD 1080P  
CON LENTE VARIFOCAL 2.8-12MM INTEGRADA**

***Sch./Ref./Typ/Réf. 1092/002E***



**MANUALE D'USO  
USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION**

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- S'assurer que l'appareil est en parfait état après l'avoir sorti de son emballage.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, veiller à débrancher l'appareil du secteur d'alimentation électrique. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produit en spray.
- S'assurer que la température de fonctionnement est dans les limites indiquées et que l'environnement n'est pas excessivement humide.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur général.
- L'ouverture de l'appareil doit être confiée exclusivement à un personnel technique qualifié.
- Pour les réparations, s'adresser uniquement à un centre d'assistance agréé.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| Type de capteur :                           | 1/2.7" CMOS F22                    |
| Optique :                                   | f2.8-12mm Varifocal 3MP            |
| Éléments sensibles :                        | 1936(H)x1096(V) pixel              |
| Rapport signal/bruit :                      | >48dB                              |
| Résolution :                                | 1080P@25fps                        |
| Résolution CVBS (PAL):                      | 720 TVL 960H@50fps                 |
| Contrôle obturateur :                       | 1/25 ~ 1/100.000 sec.              |
| Sensibilité :                               | Colore: 0.1Lux@F2, B/N: 0.03Lux@F2 |
| Nombre de diodes :                          | 18                                 |
| Portée :                                    | 12m IR ON                          |
| Exposition :                                | Automatique                        |
| Synchronisation :                           | Interne                            |
| IR CUT FILTER :                             | OUI                                |
| OSD COAX UTC :                              | OUI                                |
| Équilibrage du blanc :                      | ATW/MWB                            |
| Compensation contre-jour (Backlight) :      | GLOBE / BLC / CENTER / FLC         |
| Contrôle du gain (AGC) :                    | RÉGLABLE                           |
| Réduction numérique du bruit en 2D (2DNR) : | OUI                                |
| Digital Wild Dynamic Range (DWDR) :         | OUI                                |
| Alimentation nominale :                     | 12 Vcc                             |
| Consommation maximale :                     | 320mA con IR ON                    |
| Température d'utilisation :                 | 0 ÷ 50°C                           |
| Température de stockage :                   | -10 ÷ 50°C                         |
| Dimensions (L x H x P) :                    | 65x65x90mm                         |
| Poids :                                     | 310g                               |
| Degré de protection :                       | IP66                               |
| Utilisation :                               | À l'intérieur / À l'extérieur      |
| Alimentateur Urmet conseillé :              | 1092/800                           |

### ※ Nota bene

Les caractéristiques techniques sont sujettes à des variations sans préavis.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- N°1 Caméra avec bride d'installation murale.
- N°1 Manuel d'utilisation.
- N°1 Manuel d'utilisation.
- N°1 Clé Allen

### ※ Nota bene

La composition des accessoires fournis peut varier sans préavis.

## CONSIGNES D'INSTALLATION

- Éviter d'orienter directement l'objectif vers le soleil ou vers des sources de lumière interne y compris quand la caméra est éteinte ; la personne à filmer ne doit pas être en contre-jour.
- La présence de certains types de lumière (fluorescente colorée par exemple) peut altérer les couleurs.
- Il est recommandé de prévoir l'installation en amont des appareils d'un interrupteur de coupure et de protection.
- Avant de brancher l'appareil au secteur d'alimentation, s'assurer que les données nominales correspondent à celles du secteur d'alimentation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Éviter d'introduire tout objet solide et tout liquide à l'intérieur de l'appareil. Si tel devait être le cas, débrancher l'appareil du secteur d'alimentation et le faire contrôler par un personnel qualifié.

## RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

- Pour prévenir la surchauffe de l'appareil, veiller à l'installer dans une position bien aérée.
- Ne pas oublier que, bien que l'appareil soit protégé à un degré de protection IP66, les environnements marins (plages, ports, quais, etc.) peuvent accélérer les phénomènes de corrosion des parties externes ; de même que l'installation à des endroits particulièrement poussiéreux (carrières, mines, dépôts de matériaux pulvérulent, etc.) peut empêcher un fonctionnement optimal.
- Pour cette même raison, ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur tels que des radiateurs ou des conduites d'air chaud ou encore dans une position où il serait directement exposé aux rayons du soleil ; pareillement, il ne doit pas être installé dans des locaux où il serait excessivement exposé à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Veiller à bien tenir compte de la température de fonctionnement de l'unité (0°C ÷ +50°C) avant de décider du lieu d'installation. Ne pas installer l'unité sur un quelconque appareil produisant de la chaleur.
- Ne pas mettre en marche l'appareil aussitôt après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud et inversement. Attendre environ trois heures : cette durée est nécessaire pour que l'appareil puisse s'adapter au nouvel environnement (température, humidité, etc.).

## INSTALLATION

- Avant de procéder à l'installation, s'assurer qu'aucune des unités à brancher n'est alimentée.
- Installer la caméra sur la bride en la vissant.
- Positionner la bride de façon à bien cadrer les images voulues puis procéder à la fixation de la bride au mur ou sur toute autre surface plate.
- Brancher la sortie vidéo au dispositif prévu.
- Alimenter la caméra.
- Effectuer le réglage de la lentille pour les images voulues.
  - Retirer la couverture de la caméra.
  - Dévisser la calotte de protection.
  - Tourner vers WIDE «W» pour éloigner la vision de la personne filmée (cela a pour effet d'augmenter le champ et l'angle de filmage).
  - Tourner vers TELE «T» pour rapprocher la vision de la personne filmée (cela a pour effet de diminuer le champ et l'angle de filmage).
  - Tourner vers NEAR «N» pour régler la mise au point d'une personne proche.
  - Tourner vers FAR «∞» pour régler la mise au point d'une personne éloignée.

## COMMANDES ET RÉGLAGES

La caméra ne peut être contrôlée que par les commandes UTC, disponibles sur les DVR/HDVR du catalogue Urmet qui les prévoient ou par la télécommande code Urmet 1092/310. Consulter la documentation complète du produit, sur le site Urmet, et vérifier la liste des dispositifs compatibles.

## UTILISATION DU MENU

La caméra 1092/002E utilise un menu à plusieurs niveaux qui permet d'activer/désactiver les réglages ainsi que de les modifier.

## DESCRIPTION DU SYSTÈME DES MENUS

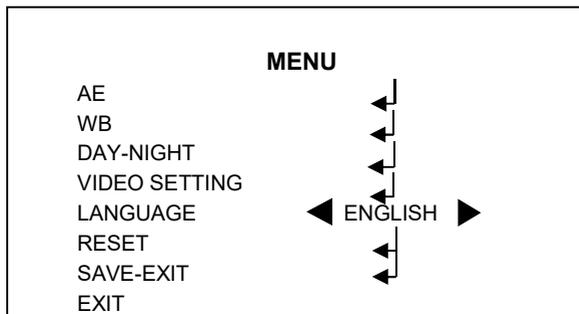
Une fois la commande d'accès au menu transmise la fenêtre initiale d'accès s'affiche sur l'écran. Une fois l'option voulue sélectionnée, il est possible de modifier le paramètres.

Le symbole  ou  indique qu'en sélectionnant l'option qui lui est associée, l'on accède ensuite à un sous-menu qui permet d'effectuer d'autres modifications.

Pour confirmer les modifications apportées et pour quitter les menus ou les sous-menus, sélectionner l'option EXIT → SAVE&END et appuyer sur la touche centrale.

Pour rétablir la configuration par défaut, sélectionner l'option EXIT → RESET et appuyer sur la touche centrale.

## MENU PRINCIPAL



### ※ Nota bene

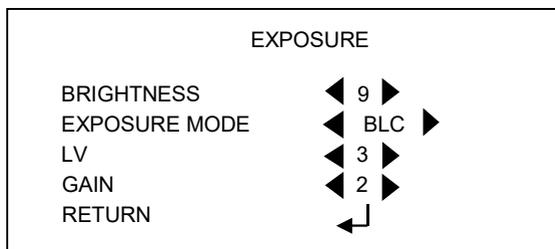
Avec les valeurs par défaut, la caméra utilise un réglage de luminosité qui n'est pas adapté à tous les types d'installation. Au besoin, régler la fonction luminosité dans le menu EXPOSURE (voir plus bas).

| Option                      | Valeur                      | Explication  |
|-----------------------------|-----------------------------|--|
| <b><i>AE</i></b>            | /                           | Cette option permet d'effectuer les réglages relatifs à l'exposition de la caméra et le réglage de la luminosité (voir sous-menu).                                 |
| <b><i>WB</i></b>            | ATW ÷ MWB                   | Cette option permet d'activer la modalité de fonctionnement en contre-jour (voir plus bas).  |
| <b><i>DAY-NIGHT</i></b>     | EXT ÷ AUTO ÷<br>COLOR ÷ B/N | Cette option permet de sélectionner une valeur d'équilibrage du blanc (voir plus bas).   |
| <b><i>VIDEO SETTING</i></b> | /                           | Ce menu permet d'accéder aux modes d'affichage des images. (voir les sous-menus).  |
| <b><i>LANGUAGE</i></b>      | /                           | 5 langues sont disponibles. Il est conseillé de garder l'anglais   |
| <b><i>RESET</i></b>         | /                           | Cette option remet à zéro les configurations et les réglages d'usine (par défaut) et efface toutes les configurations et les réglages effectués par l'utilisateur. |
| <b><i>SAVE-EXIT</i></b>     | /                           | Cette option permet de quitter le menu et d'enregistrer les configurations modifiées.  |
| <b><i>EXIT</i></b>          | /                           | Cette option permet de quitter le menu sans enregistrer les configurations modifiées (Not save).   |

Ci-après, sont décrites les différentes options.

## AE

Ce menu permet de modifier les fonctions relatives à l'optique de la caméra. En sélectionnant cette option, on accède au sous-menu suivant **EXPOSURE (EXPOSITION)** :



### ***BRIGHTNESS (LUMINOSITE)***

Varie la luminosité de l'image affichée à l'écran. Valeurs réglables entre 1 et 20.

### **BACKLIGHT (RÉTRO-ÉCLAIRAGE) – COMPENSATION CONTRE-JOUR**

Un objet filmé avec une lumière intense arrivant de derrière est généralement foncé et beaucoup moins visible que le reste de l'image. La fonction BACKLIGHT permet d'éliminer cet inconvénient et d'obtenir une bonne compensation sur la zone sélectionnée (définie en réglant la position et les dimensions), en augmentant la luminosité si la zone est sombre et en la réduisant si elle est trop claire.

Les valeurs réglables pour cette fonction sont les suivantes :

- **GLOBE (TOTALE)** : effectue la fonction Backlight de manière uniforme sur toute l'image
- **BLC (BACKLIGHT COMPENSE)** : effectue la fonction Backlight sur toute l'image, mais à des niveaux programmables avec le paramètre LV (voir ci-dessous).
- **CENTER (CENTRE)** : effectue la fonction Backlight principalement au centre de l'image
- **FLC (COMPENSATION AVANT)** : dans ce cas, l'action a lieu quand la lumière arrive de devant.

### **LV**

Valeur présente uniquement si l'option BLC est sélectionnée sous EXPOSURE MODE. Permet de sélectionner le niveau de contrôle de la fonction Backlight. Valeurs réglables entre 0 et 7.

### **GAIN – CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU GAIN**

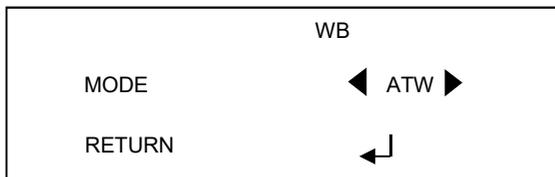
Cette valeur permet d'agir quand la caméra filme les images dans des conditions de faible éclairage. Les valeurs peuvent varier entre 1 et 8.

## WB (ÉQUILIBRAGE DU BLANC)

Cette fonction permet de sélectionner la modalité d'équilibrage du blanc.  
La sélection de ce réglage permet de choisir une des options du tableau qui suit.

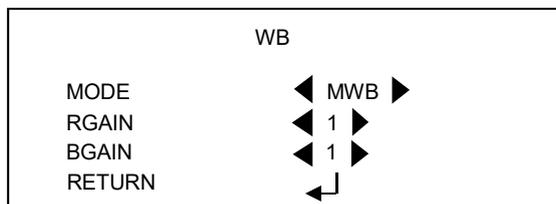
### **ATW**

La modalité Auto Tracking White Balance permet un réglage automatique basé sur la détection de l'environnement (extérieur ou intérieur).



### **MWB**

Le mode Manual White Balance permet d'effectuer un équilibrage manuel du blanc.



Réglage manuel des couleurs rouge (RGAIN) et bleu (BGAIN), à choisir parmi les valeurs comprises entre 1 et 16

※**N.B.** : Il est conseillé d'utiliser l'option ATW.

## DAY/NIGHT – VARIATION DU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA EN FONCTION DE LA LUMIÈRE PRÉSENTE SUR L'ESPACE FILMÉ

Dans des conditions de faible éclairage, la caméra, qui en principe filme des images couleur, passe automatiquement du fonctionnement « couleur » au fonctionnement « noir et blanc ». Cela permet d'optimiser la qualité des images filmées.

En sélectionnant DAY/NIGHT, il est possible de choisir une des options suivantes : EXT, AUTO (automatique), COLOR et B/W (noir et blanc).



### **EXT (EXTERIEUR)**

Cette option sélectionne le mode extérieur. Celle-ci est l'option conseillée par défaut

### **AUTO (AUTOMATIQUE)**

Cette option sélectionne le mode automatique de commutation de la couleur blanche/noire de la caméra également avec l'utilisation synchronisée de l'éclairage infrarouge.

### **COULEUR**

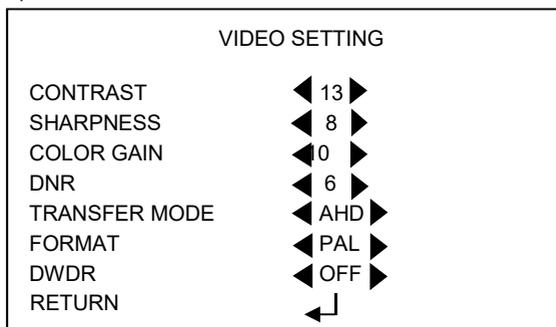
En activant cette option, la caméra fonctionne en mode couleur et ne pas au mode Nuit (B/N). En conditions de faible luminosité, avec l'éclairage IR, l'image sera néanmoins en noir et blanc.

### **B/W NOIR ET BLANC**

En activant cette option, les images filmées par la caméra sont dans tous les cas en noir et blanc.

## **VIDEO SETTING**

Ce menu permet de varier les fonctions concernant les modes d'affichage des images. La sélection de cette rubrique permet d'accéder au sous-menu suivant :



### **CONTRAST (CONTRASTE)**

Se positionner sur le paramètre pour modifier la valeur de contraste. Niveaux programmables de **1 à 50**

### **SHARPNESS (NETTETE)**

Permet de varier la définition des images par la configuration des valeurs de 1 à 20.

### **COLOR GAIN (GAIN DE COULEUR)**

Se positionner sur le paramètre pour modifier la valeur du gain de la couleur. Niveaux programmables de **1 à 31**

### **DNR (REDUCTION DE BRUIT)**

Cette fonction (Dynamic Noise Reduction) permet d'effectuer la réduction numérique en 2D des perturbations de l'image visibles surtout en cas d'absence d'éclairage. Niveaux programmables de 1 à 15

### **TRANSFER MODE (MODE DE TRANSFERT)**

La caméra peut utiliser 4 différentes sorties vidéo, toujours sur le même connecteur BNC :

- Sortie vidéo à haute définition 1080P AHD (Analog High Definition)
- Sortie vidéo interfacée standard CVBS
- Sortie vidéo en mode TVI ou CVI. À ne pas utiliser avec les produits de la gamme Urmet

## **FORMAT (FORMAT VIDEO)**

Option choisie pour le standard vidéo : PAL ou NTSC

## **D-WDR (DIGITAL WIDE DYNAMIC RANGE)**

La fonction D-WDR est la version numérique de la fonction WDR (Wide Dynamic Range) : elle permet un meilleur équilibrage de la luminosité entre les zones claires et les zones sombres de façon à obtenir une image plus uniforme.

La sélection de ON active la fonction

## **NETTOYAGE DU DISPOSITIF**

- Utiliser un chiffon sec et frotter légèrement pour éliminer poussières et saletés.
- Dans le cas où un chiffon ne suffirait pas pour éliminer les saletés, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent neutre.

Ne pas utiliser de liquides volatiles tels que l'essence, l'alcool, les solvants, etc. ni de chiffons traités chimiquement pour nettoyer le dispositif pour éviter tout déformation, détérioration ou rayures de la finition

DS1092-553

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

**urmet**



Area tecnica  
servizio clienti +39. 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)  
MADE IN CHINA  
*Prodotto in Cina su specifica URMET  
Made in China to URMET specification*